

Krankenpflege 24 Formation et nouvelles procédures



- Apprenez à utiliser de nouveaux matériaux et technologies d'hygiène
- Appliquer les techniques d'ergonomie en toute sécurité
- Décrire les actions infirmières préventives (chutes, thrombose)
- équipement de soins, techniques ergonomiques, outils de soins corporels, prophylaxie, ceintures de mobilité, matériaux antidérapants

Le matériel de protection	<i>(Schutzausrüstung)</i>	La prophylaxie thromboembolique	<i>(Thromboseprophylaxe)</i>
La blouse jetable	<i>(Einwegkittel)</i>	Surélever la tête du lit	<i>(Kopfteil des Bettes anheben)</i>
Les gants nitrile	<i>(Nitrilhandschuhe)</i>	Aider à la mobilisation	<i>(Bei der Mobilisation helfen)</i>
Le masque chirurgical	<i>(Chirurgische Maske)</i>	Maintenir une bonne posture	<i>(Eine gute Körperhaltung bewahren)</i>
Le gel hydroalcoolique	<i>(Händedesinfektionsgel)</i>	Effectuer une toilette partielle	<i>(Teilwaschung durchführen)</i>
La solution antiseptique	<i>(Antiseptische Lösung)</i>	Changer le pansement	<i>(Den Verband wechseln)</i>
La barrière anti-dérapante	<i>(Rutschhemmende Matte)</i>	Observer les signes d'œdème	<i>(Auf Anzeichen von Ödemen achten)</i>
La ceinture de transfert	<i>(Transfergurt)</i>	Encourager la reprise d'autonomie	<i>(Die Wiedererlangung von Selbstständigkeit fördern)</i>
Le lève-personne	<i>(Patientenlifter)</i>	Réaliser un dépistage de douleur	<i>(Schmerzscreening durchführen)</i>
La prévention des chutes	<i>(Sturzprävention)</i>		

1.Übungen

1. Ordnen Sie jedes Wort seiner Definition zu.

- | | |
|-----------------------------|---|
| a. le gel hydroalcoolique | 1. Produit que l'on utilise pour se désinfecter les mains sans eau. |
| b. la blouse jetable | 2. Sangle que l'on place au patient pour l'aider à se lever en sécurité. |
| c. la ceinture de transfert | 3. Vêtement de protection que l'on met pendant le soin puis que l'on jette. |

a-1 b-3 c-2



2. Dienstmitteilung: neue Hygienemaßnahmen und Materialien (QR:

Audio)

Fülle die Lücken aus: prophylaxie thromboembolique, ceinture de transfert, blouse jetable, solution antiseptique, gants nitrile, lève-personne, barrière antidérapante, œdème, gel hydroalcoolique



À partir de lundi, le service met en place de nouveaux kits d'hygiène et rappelle les bonnes pratiques de manutention. Pour limiter les irritations, les soins de toilette doivent être réalisés avec une (1) _____ ; du (2) _____ est disponible à l'entrée et à la sortie de la chambre. Les (3) _____ restent recommandés pour la toilette partielle et le changement de pansement ; la (4) _____ doit être portée si le risque de projection est élevé.

Côté mobilisation, l'objectif est de réduire les douleurs lombaires et les chutes. Avant chaque lever, vérifier la (5) _____ et adapter les chaussures du patient. Utiliser la (6) _____ pour les transferts courts ; pour un patient instable, privilégier le (7) _____. Noter dans le dossier toute observation de signes d' (8) _____ et appliquer la (9) _____ selon la prescription. Enfin, encourager la reprise d'autonomie et réaliser un dépistage de la douleur si le patient présente un changement de comportement.

Ab Montag führt der Dienst neue Hygiene-Kits ein und erinnert an die richtigen Handhabungspraktiken. Um Reizungen zu vermeiden, sollten die Körperpflege mit einer antiseptischen Lösung durchgeführt werden; Händedesinfektionsgel steht beim Betreten und Verlassen des Zimmers zur Verfügung. Nitrilhandschuhe bleiben für die Teilwäsche und den Verbandwechsel empfohlen; der Einwegkittel ist zu tragen, wenn das Spritzrisiko hoch ist.

Zum Thema Mobilisation ist das Ziel, Rückenschmerzen und Stürze zu reduzieren. Vor jedem Aufstehen die rutschfeste Barriere prüfen und die Schuhe des Patienten anpassen. Für kurze Transfers den Transfergurt verwenden; bei einem instabilen Patienten den Patientenlifter bevorzugen. Jede Beobachtung von Ödemen im Dossier vermerken und die thromboembolische Prophylaxe gemäß Verordnung anwenden. Schließlich die Wiedererlangung von Selbstständigkeit fördern und eine Schmerzermessung durchführen, wenn der Patient eine Verhaltensänderung zeigt.

(1) solution antiseptique, (2) gel hydroalcoolique, (3) gants nitrile, (4) blouse jetable, (5) barrière antidérapante, (6) ceinture de transfert, (7) lève-personne, (8) œdème, (9) prophylaxie thromboembolique

1. Quelles sont les précautions d'hygiène décrites et quand faut-il porter la blouse jetable ?

2. Comment choisir entre la ceinture de transfert et le lève-personne, et quelles autres mesures préventives sont indiquées ?
-

3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

- | | Wahr | Falsch |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. La formation expliquait à la fois les règles d'hygiène et les méthodes sûres pour aider un patient à se déplacer. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. On a demandé d'employer le lève-personne pour chaque transfert, sans exception. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Dans la prophylaxie thromboembolique, il est important de surveiller l'apparition d'un œdème. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Wählen Sie die richtige Lösung

1. Avant d'entrer dans la chambre, vous _____ (Bevor Sie das Zimmer betreten, ziehen Sie eine Einwegkittel an und desinfizieren Ihre Hände mit hydroalkoholischem Gel.)
 une blouse jetable et vous désinfectez vos mains avec du gel hydroalcoolique.
 a. mettra b. mettez c. mettez-vous d. mettaient
2. Pour la prévention des chutes, l'équipe _____ (Zur Sturzprävention installiert das Team eine rutschfeste Barriere in der Nähe des Bettes.)
 une barrière anti-dérapante près du lit.
 a. installe b. installer c. installait d. installent
3. Pendant le transfert, nous _____ (Während des Transfers halten wir eine gute Körperhaltung ein und verwenden den Transfergurt.)
 une bonne posture et nous utilisons la ceinture de transfert.
 a. maintenir b. maintenait c. maintient d. maintenons

1. mettez 2. installe 3. maintenons

5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)



Transfert sécurisé après chute

Inès (IDE): *Thomas, chambre 12 : Mme Legrand a glissé en sortant du lit. Elle ne semble pas blessée, mais on va la relever avec le lève-personne, pas à la force des bras.*

(Thomas, Zimmer 12: Frau Legrand ist beim Aussteigen aus dem Bett ausgerutscht. Sie scheint nicht verletzt zu sein, aber wir werden sie mit dem Hebelifter aufrichten, nicht mit reiner Muskelkraft.)

Thomas (AS): *D'accord. Je prépare le matériel de protection : blouse jetable, gants nitrile et masque chirurgical, et je me désinfecte les mains au gel hydroalcoolique. (In Ordnung. Ich bereite die Schutzkleidung vor: Einwegkittel, Nitrilhandschuhe und chirurgische Maske, und ich desinfiziere meine Hände mit Handdesinfektionsgel.)*

Inès (IDE): *Très bien. Avant de la mobiliser, on place une barrière anti-dérapante près du lit et on installe la ceinture de transfert pour sécuriser le passage au fauteuil.
(Sehr gut. Bevor wir sie mobilisieren, legen wir eine Anti-Rutsch-Matte neben das Bett und befestigen den Transfergurt, um den Übergang zum Rollstuhl zu sichern.)*

Thomas (AS): *Je me positionne correctement, dos droit, et je maintiens une bonne posture. Je lui explique la procédure et je l'aide à la mobilisation étape par étape.
(Ich positioniere mich richtig, Rücken gerade, und achte auf eine gute Körperhaltung. Ich erkläre ihr das Vorgehen und helfe ihr Schritt für Schritt bei der Mobilisation.)*

Inès (IDE): *Oui, et pense à surélever légèrement la tête du lit : ça améliore sa position et réduit le risque de malaise.
(Ja, und denk daran, das Kopfteil des Bettes leicht anzuheben: das verbessert ihre Lage und reduziert das Risiko von Unwohlsein.)*

Thomas (AS): *Après, je note l'incident dans le dossier et je l'encourage à reprendre de l'autonomie, mais sans se lever seule pour l'instant.
(Anschließend dokumentiere ich den Vorfall in der Akte und ermutige sie, ihre Selbstständigkeit wiederzuerlangen, aber vorerst nicht alleine aufzustehen.)*

1. Pourquoi Inès insiste-t-elle sur la ceinture de transfert et la barrière anti-dérapante ?

6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)

En général, je commence par vérifier... / Pour éviter les risques, je fais attention à... / Si le patient a des difficultés, je peux utiliser une ceinture de transfert ou demander de l'aide



1. Dans votre service, quelle nouvelle procédure d'hygiène avez-vous apprise récemment et en quoi elle améliore la sécurité du patient ?

2. Quand vous aidez un patient à se lever ou à se déplacer, quelles précautions prenez-vous pour prévenir une chute et protéger votre dos ?

7. Schreiben: Email (QR: KI+)

Objet : Procédures – matériel d'hygiène et mobilisation

Bonjour,

À partir de lundi, nous appliquons de nouvelles consignes dans le service. Merci de participer à une courte formation (30 min) mardi à 14 h, salle 2.

- Utilisation du **gel hydroalcoolique** et de la **solution antiseptique** (nouveaux distributeurs)
- Nouveau kit : **gants nitrile, masque chirurgical, blouse jetable**
- Mobilisation : **ceinture de transfert et barrière anti-dérapante** pour la **prévention des chutes**

Si vous avez un besoin particulier (ex. taille des gants) ou une question, répondez à ce mail.

Merci,

Sophie Martin

Cadre de santé



Schreibe eine passende Antwort: *Je vous confirme ma présence à la formation mardi à 14 h. / J'aurais une question concernant l'utilisation de... / Pour mon poste de lundi, j'aurais besoin de...*
